

Третья специальная сессия

Пункт 4 повестки дня
(GC(SPL.3)/3)

Ассигнования по регулярному бюджету на 2023 год

Резолюция, принятая 27 января 2023 года на втором пленарном заседании

Генеральная конференция,

- а) с озабоченностью принимая к сведению неожиданный дефицит регулярного бюджета на 2022 год,
- б) признавая важность наличия достаточных ресурсов для программы технического сотрудничества (ПТС) с учетом ее важнейшей функции в содействии мирному использованию ядерной энергии,
- с) принимая рекомендацию Совета управляющих, касающуюся пересмотренного регулярного бюджета Агентства на 2023 год¹, подтверждая при этом в данном контексте действенность и целостность всех соответствующих положений Устава, вследствие чего настоящая резолюция заменяет собой резолюцию «Ассигнования по регулярному бюджету на 2023 год», содержащуюся в документе GC(66)/RES/2 и принятую 30 сентября 2022 года на одиннадцатом пленарном заседании,
1. подтверждает важность полного и эффективного выполнения существующих правил и положений, включая Положения о персонале Агентства;
 2. постановляет, что дефицит бюджета за 2020–2022 годы, особенно в результате произведенного два раза автоматического увеличения расходов на персонал в текущем году, будет покрыт Секретариатом за счет имеющихся ресурсов посредством мер контроля за расходами до конца 2022 года при том понимании, что данный дефицит не будет вновь служить основанием для начисления государствам-членам в будущем дополнительных взносов;
 3. с учетом мирового финансового положения признает необходимость сокращения текущих высоких расходов, связанных с персоналом, и постановляет в связи с этим, что ограничение на компонент, связанный с людскими ресурсами, в размере 75% от общего объема оперативной

¹ Документ GC(SPL.3)/2.

части регулярного бюджета на 2023 год должно быть сокращено до 74%, а сэкономленные средства в размере 1% должны быть использованы для ТС и других видов деятельности;

4. постановляет соответствующим образом пересмотреть нижеследующее предложение по ассигнованиям по регулярному бюджету Агентства на 2023 год и ассигнует на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2023 году, относящуюся к оперативной деятельности, на основе обменного курса 1,00 долл. США за 1,00 евро сумму 419 282 449 евро следующим образом²:

	евро
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	45 614 757
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	46 387 316
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	40 852 545
4. Ядерная проверка	163 798 645
5. Услуги в области политики, управления и администрации	89 850 548
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	29 443 796
Итого, по основным программам	415 947 607
7. Компенсируемая работа для других	3 334 842
ИТОГО	419 282 449

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, приведенной в приложении А.1, чтобы учесть колебания обменного курса в течение года;

5. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются после вычета:

- поступлений от компенсируемой работы для других (раздел 7);
- других разных поступлений в размере 3 430 400 евро;

за счет взносов государств-членов, сумма которых в соответствии со шкалой обязательных взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(SPL.3)/RES/ , и при обменном курсе 1,00 долл. США за 1,00 евро составляет 412 517 207 евро (354 229 575 евро плюс 58 287 632 долл. США);

² Разделы ассигнований 1–6 представляют основные программы Агентства.

6. ассигнует на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2023 году, относящуюся к капиталовложениям, на основе обменного курса 1,00 долл. США за 1,00 евро сумму 6 504 732 евро следующим образом³:

	евро
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	-
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	1 626 183
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	325 237
4. Ядерная проверка	1 084 122
5. Услуги в области политики, управления и администрации	3 469 190
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	-
ИТОГО	6 504 732

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, представленной в приложении А.2, с тем чтобы учесть колебания обменного курса в течение года.

7. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются за счет взносов государств-членов, сумма которых в соответствии со шкалой взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(66)/RES/ , и при обменном курсе 1,00 долл. США за 1,00 евро составляет 6 504 732 евро (6 434 588 евро плюс 70 144 долл. США);

8. санкционирует перевод доли регулярного бюджета, относящейся к капиталовложениям, в Фонд основных капиталовложений;

9. уполномочивает Генерального директора:

- a. производить расходы в дополнение к тем, которые предусмотрены в регулярном бюджете на 2023 год, при условии, что соответствующее вознаграждение любого задействованного персонала и все другие расходы полностью покрываются за счет поступлений от продажи, работ, выполняемых для государств-членов или международных организаций, субсидий на проведение исследований, специальных взносов или из других источников помимо регулярного бюджета на 2023 год;
- b. с одобрения Совета управляющих производить переводы средств между любыми разделами, перечисленными в пунктах 4 и 6 выше.

³ См. сноску 2.

ПРИЛОЖЕНИЕ

А.1. АССИГНОВАНИЯ ПО ОПЕРАТИВНОЙ ЧАСТИ РЕГУЛЯРНОГО БЮДЖЕТА В 2023 ГОДУ

КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	евро	долл. США
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	38 791 538 + (	6 823 219 /К)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	41 222 472 + (	5 164 844 /К)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	33 443 607 + (	7 408 938 /К)
4. Ядерная проверка	138 475 291 + (	25 323 354 /К)
5. Услуги в области политики, управления и администрации	80 569 977 + (	9 280 571 /К)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	25 157 090 + (	4 286 706 /К)
Итого, по основным программам	<u>357 659 975 + (</u>	<u>58 287 632 /К)</u>
7. Компенсируемая работа для других	3 334 842 + (	- /К)
ИТОГО	<u>360 994 817 + (</u>	<u>58 287 632 /К)</u>

Примечание. «К» — принятый в ООН средний обменный курс доллара к евро, который будет действовать в течение 2023 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

А.2. АССИГНОВАНИЯ ПО КАПИТАЛЬНОЙ ЧАСТИ РЕГУЛЯРНОГО БЮДЖЕТА В 2023 ГОДУ

КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	евро	долл. США
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	- + (	- /К)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	1 556 039 + (	70 144 /К)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	325 237 + (	- /К)
4. Ядерная проверка	1 084 122 + (	- /К)
5. Услуги в области политики, управления и администрации	3 469 190 + (	- /К)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	- + (	- /К)
ИТОГО	<u>6 434 588 + (</u>	<u>70 144 /К)</u>

Примечание. «К» — принятый в ООН средний обменный курс доллара к евро, который будет действовать в течение 2023 года.